



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
30 July 2026

Russian
Original: English

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям

Двадцать восьмое совещание

Найроби, 27 июля –1 августа 2026 года

Пункт 8 повестки дня

Морское и прибрежное биоразнообразие

Морское и прибрежное биоразнообразие

Проект рекомендации, представленный Председателем

Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям рекомендует, чтобы Конференция Сторон приняла решение в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

подтверждая статьи 3, 4, 5 и 22 Конвенции о биологическом разнообразии¹, а также свои решения VIII/24 от 31 марта 2006 года, IX/20 от 30 мая 2008 года, X/29 от 29 октября 2010 года, XI/17 от 19 октября 2012 года, XII/22 от 17 октября 2014 года, XIII/12 от 17 декабря 2016 года, в частности его пункт 3, [14/9](#) от 29 ноября 2018 года, [15/24](#) и [15/26](#) от 19 декабря 2022 года, [16/16](#) от 30 октября 2024 года и [16/17](#) от 1 ноября 2024 года,

ссылаясь на резолюцию 80/110 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 9 декабря 2025 года о мировом океане и морском праве, включая ее пункты преамбулы, касающиеся Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву^{2,3,4},

признавая, что изменение описания экологически или биологически значимых морских районов и описание новых районов является важным научно-техническим процессом, который способствует осуществлению Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁵ [и Соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

² Там же, том 1833, № 31363.

³ Колумбия подтверждает, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву не является единственным правовым инструментом, регулирующим деятельность, осуществляемую в океанах и морях. Участие Колумбии в обсуждениях по пункту 18 с) повестки дня семнадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии не влияет на ее статус или права и не может быть истолковано как молчаливое или явное принятие положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

⁴ Турция дистанцируется от ссылки на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву, участником которой она не является. Участие Турции в обсуждениях по пункту 18 с) повестки дня семнадцатого совещания Конференции Сторон не может рассматриваться как изменение общеизвестной правовой позиции Турции в отношении указанного документа..

⁵ Решение [15/4](#), приложение.

устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции⁶],

I

Экологически или биологически значимые морские районы

1. *постановляет* продлить срок полномочий Неофициальной консультативной группы по экологически или биологически значимым морским районам до восемнадцатого совещания Конференции Сторон и поручает Исполнительному секретарю продолжать содействовать работе Группы в соответствии с ее кругом полномочий⁷ и представить доклад об этой работе на одном из совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям в период до восемнадцатого совещания Конференции Сторон;

2. *[приветствует][принимает к сведению]* материалы, касающиеся описания экологически или биологически значимых морских районов и изменения существующих описаний, приведенные в документе [CBD/SBSTTA/28/INF/2/Rev.1](#) и кратко изложенные в документе [CBD/SBSTTA/28/7/Add.1](#);

3. *призывает* Стороны и предлагает другим правительствам, соответствующим организациям, коренным народам и местным общинам, женщинам, молодежи и другим субъектам деятельности вносить вклад в работу по экологически или биологически значимым морским районам, осуществляемую в рамках Конвенции, сообразно обстоятельствам и в соответствии с решением [16/16](#), с тем чтобы увеличить охват таких районов во всем мире и обеспечивать актуальность описаний этих районов, признавая недопредставленность районов, находящихся за пределами национальной юрисдикции, в таких описаниях;

4. *также призывает* Стороны и предлагает другим правительствам и соответствующим организациям укреплять научно-технический потенциал развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, в том числе путем мобилизации ресурсов, для содействия работе по экологически или биологически значимым морским районам в рамках Конвенции сообразно обстоятельствам и в соответствии с решением [16/16](#);

5. *далее призывает* Стороны и предлагает другим правительствам и соответствующим организации - в зависимости от обстоятельств и в соответствии с национальными условиями - использовать наилучшую доступную научную информацию и совместимые инструменты, принимая во внимание выявление и признание важнейших и особенно чувствительных местообитаний морских видов, поддерживать описание и идентификацию экологически или биологически значимых морских районов и ориентировать экосистемные подходы и зональные природоохранные меры, включая назначение и регулирование морских и прибрежных охраняемых районов и другие эффективные зональные природоохранные меры (в зависимости от обстоятельств), в поддержку цели 3 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, соблюдая при этом мандаты соответствующих международных инструментов и процессов;

[6. *утверждает* Добровольные [ориентировочные элементы в отношении надлежащей практики][руководящие указания] для процессов коллегиального обзора

⁶ A/CONF.232/2023/4.

⁷ Круг полномочий Неофициальной консультативной группы, который согласован с условиями, изложенными в приложении к решению [16/16](#), размещен по адресу: *приветствует* представления, касающиеся описания экологически или биологически значимых морских районов и изменения существующих описаний, содержащиеся в документе CBD/SBSTTA/28/INF/2 и кратко изложенные в документе CBD/SBSTTA/28/7/Add.1 <https://s3.amazonaws.com/cbdddpublic-imagebucket-15w2zyxk3prl8/21e49e9bee68702b764f600966c9640a>.

по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов [и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям], приведенные в приложении I к настоящему решению, и призывает Стороны, другие правительства и компетентные межправительственные организации использовать их сообразно обстоятельствам и в соответствии с национальными условиями и соответствующими мандатами и процедурами компетентных межправительственных организаций, не затрагивая и не изменяя процессы коллегиальной экспертной оценки или принятия решений, установленные в рамках других процессов, и отмечает, что добровольные [ориентировочные элементы][руководящие принципы] не наносят ущерба суверенитету, суверенным правам или юрисдикции государств;]

7. *порукает* Исполнительному секретарю включить материалы, упомянутые выше, в пункте 2, в хранилище данных об экологически или биологически значимых морских районах и препроводить их Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с целью информационного обеспечения работы в рамках ее соответствующих процессов, а также Сторонам, другим правительствам и соответствующим международным организациям;

8. *также поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

a) продолжать оказание содействия и поддержки усилиям (сообразно обстоятельствам), в том числе в сотрудничестве с региональными и субрегиональными центрами поддержки технического и научного сотрудничества, по разработке материалов по изменению описаний экологически или биологически значимых морских районов и описанию новых районов, в том числе посредством информационно-просветительской работы, технической поддержки и наращивания потенциала;

b) созвать глобальный семинар экспертов со сбалансированным региональным представительством для сбора, обобщения и анализа [наилучших имеющихся научных знаний и других соответствующих знаний][наилучших имеющихся научных знаний [и][, включая] информацию из различных систем знаний] об экологических и биологических особенностях морских районов за пределами действия национальной юрисдикции в поддержку потенциальной разработки будущих материалов сообразно обстоятельствам и в соответствии с условиями, приведенными в решении [16/16](#) без ущерба для будущих обсуждений Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и Конференции Сторон и в сотрудничестве с [Секретариатом Соглашения в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции и] другими компетентными международными организациями в целях научно-технического обмена, обеспечивая при этом взаимодополняемость и избегая ненужного дублирования или ущерба работе, проводимой в рамках Соглашения о морском биологическом разнообразии районов за пределами действия национальной юрисдикции, в том числе в отношении инструментов порайонного управления;

c) обобщить опыт использования информации, содержащейся в описаниях экологически или биологически значимых морских районов, в том числе в рамках усилий по реализации Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы по биоразнообразию [Соглашения о морском биологическом разнообразии районов за пределами действия национальной юрисдикции] и других соответствующих международных соглашений и структур, и представить эту информацию для одного из

будущих совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям;]

II

Сохранение и устойчивое использование морского и прибрежного биоразнообразия

9. *[приветствует с благодарностью][принимает к сведению]* вступление в силу 17 января 2026 года Соглашения в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

10. *выражает* признательность правительствам Германии, Ирландии, Норвегии и Швеции за их финансовую поддержку организации в Бергене (Норвегия) 2 - 5 декабря 2025 года семинара экспертов по научно-технической работе, осуществляемой в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и касающейся морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, и принимает к сведению результаты работы семинара экспертов;

11. *призывает* Стороны и предлагает другим правительствам и соответствующим организациям, включая тех, которые отвечают за конвенции и планы действий по региональным морям и региональные рыбохозяйственные организации, к укреплению координации и сотрудничества на глобальном, региональном и национальном уровнях в вопросах морского биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции с *[участием субъектов деятельности][полным и эффективным участием коренных народов и местных общин, женщин, молодежи и других субъектов деятельности]*;

12. *также призывает* Стороны и предлагает другим правительствам и организациям, обладающим компетенцией в областях за пределами действия национальной юрисдикции, использовать сообразно обстоятельствам и в соответствии со своими соответствующими мандатами и сферами юрисдикции широкий спектр инструментов, руководящих принципов и опыта, разработанных в рамках Конвенции, в своей работе по сохранению и устойчивому использованию морского биоразнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции, *[например, при выполнении Соглашения о морском биологическом разнообразии районов за пределами действия национальной юрисдикции и]* в том числе в работе по оказанию поддержки наращиванию потенциала, научно-техническому сотрудничеству и передаче технологий, не нанося ущерба работе, проводимой этими организациями и в рамках соответствующих процессов, содействуя при этом взаимодействию и избегая дублирования усилий;

13. *отмечет* с озабоченностью выводы глобального доклада о коллективном прогрессе в реализации Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, которые показывают, что морским и прибрежным экосистемам постоянно уделяется меньше внимания, чем наземным экосистемам *[и тот факт, что значительная часть представленной информации об охвате морских и прибрежных экосистемах еще не соответствует качественным элементам цели 3 Рамочной программы, включая эффективное сохранение и регулирование, экологическую репрезентативность, связность и справедливое управление]*, и настоятельно призывает Стороны и предлагает другим правительствам и соответствующим организациям активизировать усилия по ускорению реализации Рамочной программы в контексте морских и прибрежных экосистем, в том числе посредством повышения согласованности политики, научно-технического

сотрудничества, наращивания потенциала, доступа к технологиям и их передачи и мобилизации достаточных финансовых ресурсов из всех источников;

[14. *постановляет* учредить неофициальную консультативную группу по работе, проводимой в рамках Конвенции в связи с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции, в соответствии с кругом полномочий, приведенным в приложении II к настоящему решению, и поручает Группе представить доклад о ходе своей работы для рассмотрения на совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям на одном из совещаний до восемнадцатого совещания Конференции Сторон;]

15. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

а) продолжать сотрудничество с Отделом по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и другими структурами, обладающими компетенцией в отношении морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, в частности с целью обмена инструментами и руководящими указаниями, разработанными в рамках Конвенции и имеющими отношение к морскому биоразнообразию районов за пределами действия национальной юрисдикции, и соответствующим специальными знаниями, накопленным опытом и передовыми методами - сообразно обстоятельствам и в рамках мандатов соответствующих структур -, таким образом, чтобы содействовать согласованности и координации, не подрывая соответствующие правовые документы и структуры и в полной мере соблюдая их, и мандаты и компетенцию глобальных, региональных, субрегиональных и секторальных органов;

[b) подготовить обновления следующих документов с учетом наилучших имеющихся научных знаний и традиционных знаний коренных народов и местных общин при их свободном, предварительном и осознанном согласии - сообразно обстоятельствам и при условии наличия ресурсов - в рамках мандата и сферы юрисдикции Конвенции, принимая во внимание соответствующую работу, проводимую в рамках других международных документов и механизмов и компетентных глобальных, региональных, субрегиональных и секторальных органов, избегая дублирования и содействуя взаимодополняемости и согласованности, и предоставить их Сторонам и соответствующим организациям для коллегиального обзора до их представления на рассмотрение Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям на одном из совещаний до девятнадцатого совещания Конференции Сторон:

i) научных указаний по отбору районов для создания репрезентативной сети морских охраняемых районов, в том числе в водах открытого океана и глубоководных местах обитания⁸, с учетом пробелов в знаниях в различных регионах, при сохранении четкого разграничения между научным описанием экологически или биологически значимых морских районов и решениями, касающимися выявления, предложения, определения или создания морских охраняемых районов или применения других управленческих мер на порайонной основе компетентными органами и учреждениями, при признании экологической репрезентативности и связанности в качестве важнейших критериев природоохранных мер на порайонной основе и признании и интеграции различных систем знаний, включая традиционные знания коренных народов и местных общин;

⁸ Решение IX/20, приложение II.

[ii) добровольного конкретного плана работы по биоразнообразию холодноводных районов, входящих в сферу юрисдикции Конвенции⁹]

[iii) добровольных руководящих принципов учета аспектов биоразнообразия при оценке экологических последствий в морских и прибрежных районах и проекта руководящих принципов проведения стратегической экологической оценки с учетом аспектов биоразнообразия в морских и прибрежных районах¹⁰;]]

с) заказать подготовку в сотрудничестве с соответствующими организациями доклада о научной и технической информации, касающейся биологической и экологической связанности морских экосистем, включая вертикальную связанность, в частности в прибрежных экосистемах, экосистемах открытого океана и глубоководных экосистемах, в целях информационного обеспечения осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия и представить этот доклад на рассмотрение Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям на одном из совещаний до восемнадцатого совещания Конференции Сторон;

d) разработать в сотрудничестве с соответствующими организациями и экспертами научные указания по применению новейших технологий, включая экологическую ДНК, дистанционное зондирование и другие надлежащие инструменты мониторинга биоразнообразия, в целях содействия оценке и мониторингу морского биоразнообразия с учетом национальных условий, возможностей и приоритетов, используя наилучшую имеющуюся научную информацию и рассматривая такие методы применения этих технологий, в рамках которых признается ценность традиционных знаний коренных народов и местных общин, и дополнить эти указания анализом приоритетов и вариантов укрепления и развития потенциала развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств;

e) определить, в отношении каких пробелов и областей, требующих дополнительного внимания и указанных в приложении к решению [16/17](#), было бы целесообразно разработать новые руководящие указания в рамках Конвенции для поддержки осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в контексте сохранения морского и прибрежного биоразнообразия и биоразнообразия островов для представления на рассмотрение Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям на одном из совещаний до восемнадцатого совещания Конференции Сторон;

f) подготовить анализ положения дел с осуществлением программы работы по биоразнообразию островов в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия с учетом несоразмерных последствий, с которыми сталкиваются острова, неразрывных взаимосвязей между морскими, прибрежными и островными экосистемами и приложения к решению [16/17](#) и представить этот анализ на рассмотрение Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям на одном из совещаний до девятнадцатого совещания Конференции Сторон;

g) далее укреплять (сообразно обстоятельствам) сотрудничество, взаимодействие или взаимодополняемость усилий с секретариатами других многосторонних природоохранных соглашений и с глобальными и региональными

⁹ Решение [XIII/11](#), приложение II.

организациями с учетом их соответствующих мандатов, в том числе посредством глобального диалога инициативы "Неистощительное освоение океанов" с организациями региональных морей и региональными рыбохозяйственными организациями, по различным тематическим вопросам, связанным с морским и прибрежным биоразнообразием и биоразнообразием островов, в поддержку осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия [и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹¹].

Приложение I

Добровольные [ориентировочные элементы в отношении надлежащей практики][руководящие указания] для процессов коллегиального обзора по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов [и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям]

I. Введение

1. Существуют различные процессы, осуществляемые в разных масштабах и в различных контекстах, для описания значимых территорий в морских и прибрежных районах, включая научное описание и картирование районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов. Эти процессы отражают широкий круг целей, контекстов и приоритетов и могут координироваться различными межправительственными или правительственными органами, коренными народами и местными общинами, а также неправительственными организациями. Некоторые из них сфокусированы на конкретных типах мест обитания, видах или экологических процессах, тогда как другие сочетают по крайней мере два из указанных выше элементов или имеют более широкий охват. Процессы, отличные от процессов описания экологически или биологически значимых морских районов, могут также быть связаны с управленческими мерами или использоваться для обеспечения информационной основы для соответствующих управленческих решений.

2. В своем решении [16/16](#) Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии¹² подчеркнула, что заявителям, разрабатывающим материалы об изменении существующего описания или об описании нового района, следует учитывать необходимость наличия прочной научной базы и достаточной информации, а также важность обеспечения прозрачности, которые являются общими факторами таких процессов. В этой связи коллегиальный обзор является существенно важным фактором, способствующим эффективности процессов. Коллегиальный обзор может принимать различные формы, но предназначен для предоставления экспертам возможности оценить информацию в целях укрепления ее научной обоснованности и достоверности, повышения прозрачности процесса и поддержки последовательного применения согласованных критериев.

3. В том же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю разработать добровольные руководящие указания для процессов коллегиального обзора по описанию районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям.

¹¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

¹² Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

II. Purpose of the voluntary [reference elements][guidelines]

4. Настоящие добровольные [ориентировочные элементы][руководящие указания] направлены на поддержку соответствующих инклюзивных, эффективных, научно обоснованных, справедливых и прозрачных процессов коллегиального обзора, проводимых экспертами в отношении описаний районов, отвечающих критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов [и другим соответствующим сопоставимым и дополнительным научным критериям].

5. Добровольные [ориентировочные элементы][руководящие указания] посвящены исключительно коллегиальным экспертным обзорам как механизму обеспечения научно-технического качества. Они предназначены для укрепления научной основы предлагаемых описаний и поддержки последовательного применения согласованных критериев при том понимании, что описание района как отвечающего критериям в отношении экологически или биологически значимых морских районов само по себе не определяет, не назначает или не создает морской охраняемый район или другой инструмент порайонного управления или не предписывает каких-либо мер управления.

6. Добровольные [ориентировочные элементы][руководящие указания] носят нерегламентирующий и гибкий характер и не заменяют собой национальный коллегиальный обзор и более широкие процессы консультаций с держателями прав или заинтересованными сторонами и другими субъектами. Добровольные [ориентировочные элементы][руководящие указания], совместно или на индивидуальной основе], предназначены служить ориентиром в отношении надлежащей практики в поддержку соответствующих решений Конференции Сторон, в частности решения [16/16](#). Они прежде всего предназначены для предоставления возможных вариантов, которые лица, управляющие процессом коллегиального обзора, возможно, пожелают использовать в дополнение к существующим процессам, но могут также быть полезны экспертам, участвующим в коллегиальных обзорах.

7. Ничто в настоящих добровольных [ориентировочных элементах][руководящих указаниях]] не препятствует работе, проводимой в рамках других международных инструментов, структур или компетентных организаций. Их использование в таких процессах является добровольным и регулируется соответствующими мандатами, процедурами и решениями этих инструментов, структур или компетентных организаций.

8. Ничто в настоящих добровольных [ориентировочных элементах][руководящих указаниях] не влечет за собой каких-либо изменений в процедурах, принятых в решении [16/16](#), или каких-либо дополнительных шагов или требований в отношении процесса изменения описаний экологически или биологически значимых морских районов и описания новых районов в рамках Конвенции или любых процессов, связанных с применением соответствующих сопоставимых и дополнительных научных критериев.

III. Добровольные [рекомендации][руководящие указания]

A. Информация о критериях, на основе которых предлагается район

9. Лицам, участвующим в процессе коллегиального обзора, должна предоставляться достаточная информация о критериях, по которым район предлагается для оценки, включая следующее:

а) полный обзор этапов процесса применения соответствующих критериев, включая этапы, которые уже были завершены;

b) характер применяемых критериев (например, контекст или цели) и все требования, включая любые связанные с ними пороговые значения, которым должен соответствовать рассматриваемый район;

c) пояснение относительно того, связан ли рассматриваемый район с какими-либо другими критериями;

d) информацию о любых предыдущих усилиях по оценке данного района согласно указанным критериям, которые не завершились успехом.

В. Четкое обоснование того, почему район соответствует указанным критериям

10. Поскольку цель процесса коллегиального обзора заключается в обеспечении высокого качества представляемого предложения, лицам, участвующим в обзоре, должна предоставляться достаточная информация, демонстрирующая, что рассматриваемый район соответствует установленным критериям, включая следующее:

a) четкое определение географических границ района с использованием соответствующих форматов, таких как файлы географических информационных систем или географические координаты, и обоснование такого определения границ;

b) географический охват работы или анализа, по результатам которых было подготовлено предложение описать рассматриваемый район как значимый;

c) пояснение относительно того, был ли процесс, приведший к подготовке предложения, ограничен определенными типами особенностей, мест обитания, видов или экосистемных услуг либо был специально сосредоточен на них;

d) четкое объяснение особенностей района, которые обеспечивают соответствие установленным критериям, с использованием наилучшей имеющейся информации и знаний, включая данные или результаты анализа, основанного на данных, а также, при необходимости, традиционных знаний коренных народов и местных общин;

e) пробелы или неопределенности, которые могут существовать в использованной информации или знаниях, включая описание уровней достоверности, где это уместно, и объяснение того, каким образом такие пробелы устраняются, когда это применимо, например посредством допущений, экстраполяции, моделирования или использования дополнительных источников знаний, включая указание соответствующей неопределенности для обеспечения научной прозрачности и надежности;

f) полные библиографические ссылки или ссылки на источники всей использованной информации и знаний, включая, где это необходимо, заявления о доступности или воспроизводимости данных;

g) применимые разрешения на всю использованную информацию и знания, включая наилучшую имеющуюся научную информацию и традиционные знания коренных народов и местных общин при уважении принципа их свободного, предварительного и осознанного согласия¹³ и в соответствии с национальными условиями и законодательством.

¹³ Термин "свободное, предварительное и осознанное согласие" включает в себя следующие три понятия: "предварительное и осознанное согласие", "свободное, предварительное и осознанное согласие" и "одобрение и участие".

С. Эксперты, привлекаемые к процессу коллегиального обзора

11. При привлечении экспертов к процессу коллегиального обзора следует учитывать следующие факторы:

а) следует привлекать достаточное число соответствующих экспертов по рассматриваемому вопросу с четким обоснованием их привлечения, например представителей различных групп правообладателей и заинтересованных сторон, которые участвовали бы в своем качестве экспертов, с должным учетом участия экспертов, которые не были вовлечены в подготовку представленных материалов, включая:

- i) экспертов, обладающих научными знаниями о типах рассматриваемых особенностей, мест обитания, видов или экосистемных услуг, с обеспечением того, чтобы группа коллегиального обзора включала достаточное число экспертов, обладающих знаниями обо всех основных особенностях района (например, двух экспертов по каждой области специализации);
- ii) экспертов по методологическим подходам, использованным в анализе;
- iii) экспертов из числа коренных народов и местных общин, которые обладают традиционными знаниями, имеющими отношение к рассматриваемому району;
- iv) экспертов из различных секторов и групп пользователей с учетом национальных условий и законодательства;

б) эксперты должны понимать и раскрывать свои фактические или потенциальные конфликты интересов, возможно с использованием индивидуальных, подписанных, официальных заявлений, а также свои побудительные мотивы участия в процессе, при этом следует применять последовательный подход к урегулированию конфликтов интересов;

в) следует четко разъяснить, какие ожидаются от экспертов материалы, — которые могут различаться в зависимости от области их компетенции, — а также в каком формате должен быть представлен ожидаемый итоговый результат этого процесса;

г) методы и сроки коллегиального обзора должны быть гибкими, чтобы отражать разнообразие региональных и институциональных контекстов, особенно в случаях, когда данные или ресурсы ограничены, без ущерба для научной надежности.

Д. Организация и проведение процесса коллегиального обзора

12. Сроки проведения процесса коллегиального обзора следует выбирать таким образом, чтобы можно было как можно эффективнее обеспечить научную основу и качество процесса и используемой информации. Процесс должен быть тщательно разработан и проведен и должен учитывать следующие элементы:

а) эффективные и справедливые процедуры, которые могут включать сочетание подходов, с тем чтобы способствовать тщательному рассмотрению предложения;

б) четко определенные этапы и ожидаемые сроки, которые последовательно соблюдаются, а также четкие разъяснения в случае любых отступлений от них;

в) четкие правила процедуры и кодекс поведения, которые устанавливаются, разъясняются всем участникам и последовательно соблюдаются на протяжении всего процесса, включая правила в отношении отражения в любой публичной документации

обсуждений и информации, предоставленных в ходе процесса, в том числе в отношении использования традиционных знаний коренных народов и местных общин с их свободного, предварительного и осознанного согласия в соответствии с национальными условиями и законодательством;

d) четкие планы рассмотрения материалов, полученных в ходе процесса, и при необходимости их включения и отражения в итоговых документах процесса, при понимании того, что не все материалы могут быть включены в итоговые документы;

e) информацию о том, каким образом процесс коллегиального обзора был учтен при подготовке окончательного предложения, включая четкое обоснование причин невключения тех или иных замечаний экспертов в итоговый документ, а также информацию о любых особых мнениях в отношении итогового документа, с целью обеспечения прозрачности и научной достоверности окончательного предложения;

f) соблюдение всех правил, процедур, сроков и ожиданий, сформулированных в начале процесса;

g) обеспечение открытого доступа к итоговым материалам процесса, а также, при необходимости, к замечаниям и материалам, полученным в ходе процесса;

h) положения, предусматривающие возможность адаптивного совершенствования процесса коллегиального обзора при проведении будущих мероприятий.

[Приложение II

Круг полномочий неофициальной консультативной группы по работе, проводимой в рамках Конвенции в связи с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции

1. Неофициальная консультативная группа по работе, проводимой в рамках Конвенции в связи с морским биоразнообразием районов за пределами действия национальной юрисдикции, уважает и в полной мере учитывает мандаты и работу других компетентных учреждений и межправительственных организаций в отношении сохранения и рационального использования морского биоразнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции, а также предыдущие руководящие указания Конференции Сторон в отношении роли Конвенции применительно к сохранению и устойчивому использованию морского биоразнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции, и осуществляет свою деятельность таким образом, чтобы содействовать обеспечению согласованности и скоординированности действий.

2. Неофициальная консультативная группа:

a) предоставляет научные и технические консультации Секретариату Конвенции по работе, имеющей отношение к морскому биоразнообразию в районах за пределами действия национальной юрисдикции, в частности по определению приоритетов и подходов к возможным мероприятиям и инициативам в рамках мандата и юрисдикции Конвенции, с учетом возможностей, выявленных в ходе семинара экспертов по научно-технической работе, проводимой в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и имеющей отношение к биоразнообразию морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, который проводился в Бергене (Норвегия) 2 - 5 декабря 2025 года¹⁴;

¹⁴ См. [CBD/MCB/WS/2025/1/2](#).

[b) выявляет своевременные возможности для конкретных областей сотрудничества или взаимодействия (сообразно обстоятельствам) с Секретариатом Соглашения в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции¹⁵ и другими компетентными учреждениями и международными организациями в отношении сохранения и устойчивого использования морского биоразнообразия районов за пределами действия национальной юрисдикции, включая возможности для Конференции Сторон Конвенции и вспомогательных органов представлять соответствующую научную и техническую информацию, учитывая возможности сотрудничества, выявленные на упомянутом выше семинаре экспертов;

с) предоставляет рекомендации по областям возможного сотрудничества, взаимодействия или согласованности (сообразно обстоятельствам) и в соответствии с мандатом и сферой юрисдикции Конвенции касательно соответствующей научной и технической информации для информационной поддержки работы в рамках Соглашения о морском биологическом разнообразии в районах за пределами действия национальной юрисдикции].

3. В состав Неофициальной консультативной группы входят до 20 экспертов, назначаемых Сторонами, с равным представительством пяти региональных групп, до 10 экспертов, назначаемых межправительственными органами, обладающими компетенцией в вопросах сохранения и рационального использования биоразнообразия морских районов за пределами действия национальной юрисдикции, и до 7 экспертов, назначаемых другими соответствующими организациями, [в том числе представляющими гражданское общество, коренные народы и местные общины]. Исполнительный секретарь в консультации с Бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям отбирает экспертов из числа выдвинутых кандидатур с должным учетом принципа разнообразия соответствующих технических знаний, географического представительства, [в том числе представителей малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, гендерного баланса и представительства коренных народов и местных общин, женских и молодежных групп, и соответствующих субъектов деятельности].

4. Неофициальная консультативная группа учреждается на двухлетний период, [который может быть продлен решением Конференции Сторон]. Члены Группы отбираются на двухлетний период. Работа Группы продолжается независимо от каких-либо изменений в ее составе.

5. Неофициальная консультативная группа может сообразно обстоятельствам приглашать к участию экспертов, не входящих в состав Группы [, в том числе экспертов и представителей коренных народов и местных общин, женщин и молодежи], чтобы они вносили вклад в обсуждение конкретных вопросов, рассматриваемых Группой.

6. Неофициальная консультативная группа осуществляет свою работу главным образом в онлайн-формате, а также проводит очные совещания при наличии ресурсов.

7. Неофициальная консультативная группа приступит к своей работе сразу после проведения семнадцатого совещания Конференции Сторон и представить доклад о своей работе Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим

¹⁵ A/CONF.232/2023/4.

консультациям на совещании, которое будет проведено до восемнадцатого совещания Конференции Сторон.]
